

本會媒體：



網址：
www.wycliffe.org.hk

Facebook：
www.facebook.com/wbthk

Instagram：
www.instagram.com/wycliffe_bible_translators_hk

Youtube：
www.youtube.com/c/HKWBT

訂閱本會
通訊 / 刊物 /
消息：



<https://forms.gle/AqDhUiYG7SGrCCjo9>

「作一天的宣教士——The Journey」宣教模擬之旅 黃佩思

「作一天的宣教士——The Journey」宣教模擬之旅是個讓我有所學習的活動，也是個讓我有機會與其他參加者一同享受樂趣的活動。在活動裏，我們一起走過一個又一個模擬的場景，體驗宣教。而我知道在現實裏，宣教士可能是獨自一人或是帶着他們的孩子面對踏上宣教路上的一個又一個關卡，也在宣教路上面對孤單或各種複雜的情緒。活動讓我體會到宣教士要很清楚神的呼召，緊緊倚靠神，並且需要多方面的支持，才能克服重重困難，到工場事奉。這個活動激勵我要更多認識宣教士的工作，關心他們和為他們禱告，或透過金錢奉獻支持他們的需要。

這個宣教模擬之旅可讓參與者有以下體會：

- 確認他們能夠為主耶穌基督將福音帶到世界的另一處；
- 認識跨文化的福音工作；
- 認識本地教會和差會的角色，他們在差遣宣教士的工作上互相補足，為宣教士在工場上的服侍提供支援；
- 認識參與跨文化事工前接受裝備的重要性；
- 認識宣教士在工作上所遇到的問題，他們需要禱告和金錢的支援，以及透過教會建立合作的伙伴（成為他們在禱告和金錢上的支持者）；
- 經驗進入另一個地方事奉時會遇到海關人員和語言上的挑戰；
- 完成整個旅程之後，參加者可以與主辦單位負責人一起討論他們的反應、感受和提出問題，分享彼此的體會，加深對宣教工作的認識和關注。



The Journey活動花絮

介紹「作一天的宣教士——The Journey」宣教模擬之旅的短片：



舉辦這個活動無疑要投放不少人力物力，也需要較大的活動空間，但因着活動生動有趣，適合男女老幼，所以能夠吸引不少過去從來不參與宣教聚會的弟兄姊妹參加，大大提升會眾的宣教意識。教會或機構如欲認識或與本會合辦這個活動，歡迎致電 2856 0463 與本會事工拓展主任趙文健傳道聯絡。

本會通訊

辦事處地址：九龍旺角運動場道21-27號運泰大廈2樓A室

郵箱地址：香港英皇道郵箱34757號 電郵：admin@wycliffehongkong.org

電話：(852) 2856 0463 傳真：(852) 2516 6957 Whatsapp號碼：(852) 6333 3576

如欲經電郵收取本會代禱信，請通知本會。歡迎自由奉獻，支票抬頭寫「香港威克理夫聖經翻譯會」，或向本會查詢自動轉賬方法。

（香港威克理夫聖經翻譯會是以有限責任形式成立為法團的公司
Wycliffe Bible Translators (Hong Kong) is incorporated with limited liability）

禱告牆

「萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事。（撒迦利亞書4章6節）」

1. 香港辦事處

本會辦事處租約至4月底到期，感恩與業主順利洽商新一期租約，最終彼此達成續租兩年的協議。另外，本會現與一堂會合作，將於5月26日在該堂會合辦「作半天的宣教士」宣教模擬之旅的活動，請記念我們的籌備工作，也求主預備參加者的心。

2. 羅兆泉牧師 (香港[◎]辦事處主管)

羅牧師的事奉繁忙，除了要處理辦事處事務外，也外出講道，並且安排接受顧問審核的訓練等。羅牧師與師母將於4月18日至5月9日放假，他們會前往美國參加親戚的婚禮和探望女兒，求主保守他們的行程平安和順利，與親友歡聚。

3. 村島家 (日本[◎]宣教動員)

村島家在日本推廣聖經翻譯異象，求主賜機會給他們與教會聯繫。他們希望通過創傷治療事工服侍日本的教會和信徒，求主為他們開路，讓他們有更多機會開辦創傷治療工作坊，願主使用他們的服侍幫助人經歷神話語的醫治大能。

4. 飯糰一家 (全球[◎]手語聖經翻譯)

飯糰先生將於5月正式出任全球手語聖經翻譯團隊的統籌一職，最近也忙於出差到不同國家工作，請記念他的事奉。飯糰太太照顧家庭，也繼續在行政方面支援手語團隊的工作，並且協助前線的團隊和後援的教會同心與各地譯經團隊同行，請記念

5. 譚思聆姊妹 (Easyling) (亞太地區[◎]傳訊主任)

姊妹的父親的健康每況愈下，求主保守他身心靈的狀況，減輕他受身體衰敗的苦楚。姊妹的團隊上月有新地區總幹事上任，請記念新的隊工有美好的配搭事奉。姊妹在思索未來的事奉方向，求主指引。

6. 徐氏家庭 (亞洲大陸[◎]行政 / 支援)

徐先生協助帶領亞洲大陸團隊的服侍，須出差到不同地區開會和工作，請記念他的行程和事奉。徐太太繼續照顧家庭，感恩三個孩子在不同階段有美好的學習和成長，大女兒在尋求未來的進修或工作路向，求主帶領她。

7. 王先生夫婦 (亞洲大陸[◎]地區主管 / 南亞[◎]識字教育)

王先生將於今年中從主管的角色退下來，將工作交接給另一位同工，但他仍會參與多項工作，請記念各樣的預備、安排和轉變。王太太繼續參與多個識字教育項目的工作，求主繼續賜智慧給她與政府、學校和教會合作。

8. Grace姊妹 (南亞[◎]與聖經聯結)

姊妹將於4月7至10日到T語山區帶領民族藝術的培訓工作，請記念她的行程和服侍。另外，因有同工放假，姊妹要協助跟進兩季的項目報告資料，要跟多個項目的相關人士聯絡，求主帶領他們順利溝通和合作。

9. 手物夫婦 (亞洲[◎]手語聖經翻譯)

手物夫婦上月順利返回工場，感恩能找到合適的居所，漸漸安頓下來，請繼續記念他們再次適應工場的環境和生活。他們會繼續翻譯聖經，也希望嘗試在聾人群體中開展與聖經聯結方面的事工，願主帶領和開路。

10. 乾糧姊妹 (亞洲[◎]手語聖經翻譯)

姊妹分別於3月和4月出差到東南亞地區工作，請記念她的行程，以及與當地手語譯經團隊的工作。因應事奉的需要，姊妹要進修和裝備自己，她計劃今年修讀一希伯來文課程，求主開路，也供應她進修所需的費用。

11. 輕舟姊妹 (亞洲[◎]聖經翻譯)

姊妹繼續以遙距方式參與工場團隊的譯經工作，協助他們發展識字本，也在港發展口述聖經故事的事工。她會於4至5月在一堂會開辦講聖經故事課程，求主帶領她和參與者有美好的互動，祈求教學相長，同得造就。

12. Lake太太 (亞洲[◎]語言團隊支援及關顧)

Lake太太繼續以遙距方式關懷和支援語言團隊，請記念她的服侍，求主賜敏銳的心和耳朵給她明白他們的需要，與他們同行。也求主保守團隊能完成不同書卷的翻譯工作，並且與譯經顧問有順利的溝通和合作。

13. AK Family (亞洲[◎]語言學習)

A今個學期的語言學學習相當具挑戰性，加上要照顧家庭和育兒，感到壓力，求主幫助。K上月與工場主任和譯經顧問開會，制定A國聖經口述故事項目的計劃，也要開始物色一位A國人參與翻譯工作，求主帶領和開路。

14. 劉太太 (東南亞[◎]識字教育)

劉太太今年的工作計劃相當充實，也要與很多有需要的人同行。她擔任多年的識字教育事工領導一職將於今年6月交棒，將有兩位同工接手。劉太太會繼續擔當識字教育顧問的角色，給予隊工支持和關顧，現時也在培育三位同工成為顧問，請記念。

15. 羊先生一家 (東南亞[◎]聖經翻譯 / 支援)

雅卓語團隊已開始按譯經顧問對馬可福音譯稿的提問逐一回答，顧問的問題雖然多，過程也繁複，卻的確有助羊先生和團隊更深入地了解雅卓語。團隊希望今年能完成這書卷的審核。另外，羊先生與團隊也在修改使徒行傳的譯稿，請記念他們的工作。

16. 米露家庭 (東南亞[◎]圖書館管理 / 支援)

阿米繼續管理圖書館繁多的事務，阿露則繼續支援不同團隊的需要，請記念他們的服侍。他們的大兒子將升讀大學，求主指引他的前路，為他預備升學的安排。米露家庭計劃今年暑假回港述職，請記念他們的安排。

17. Lillian姊妹 (東南亞
◎語言發展)

姊妹的語言助手T決定若再不上班又不請假，他會自動離職，請記念他能改善工作狀況，也求主賜智慧給姊妹處理這些情況。字典的版權事宜有些複雜，拖延了出版進度，求主帶領姊妹和團隊解決問題，順利出版字典。

21. 雅圖姊妹
(東南亞◎聖經翻譯)

姊妹要尋找合適的人協助收集康語的語言數據，求主賜信心、智慧和勇氣給她與康族群體建立美好和合作的關係。姊妹也祈求有智慧和實際的方法去幫助身體或情緒上有病患的族人、朋友和親人，請記念。

25. 莫先生夫婦
(東非◎聖經翻譯)

工場近日天氣炎熱，影響莫先生夫婦的作息，請記念。莫先生與摩利語譯經團隊繼續耶利米書的回譯工作，也在處理顧問就以賽亞書的提問，求主幫助。莫太太則與米圖語團隊覆核使徒行傳的譯稿，進展緩慢，求主加力。

29. 小方瓦姊妹
(非洲◎譯經顧問訓練)

姊妹將於4月中為七個語言項目進行兩周聖經翻譯軟件的培訓，求主供應所需和保守一切安排。另外，姊妹希望可以獲派更多正式的譯經顧問的訓練項目和指導，以完成訓練的要求，成為合資格的顧問，求主開路。

33. 沈老師夫婦
(香港◎譯經顧問與支援)

沈老師繼續顧問審核工作，並且定期覆診跟進癌指數的情況等，求主保守他身體健康，繼續賜智慧和力量給他好好完成每項工作。沈太太繼續發展言展機構的工作，求主加能賜力給她，也請記念她未信的母親能早日歸主。

18. 一心姊妹 (東南亞◎
民族藝術)

姊妹在這個學期要完成的論文和項目要求，跟上學期的相比，是雙倍的分量，求主開路，讓她能找到與她合作進行項目的群體，也求主賜精神、智慧、清晰的頭腦、理解力和喜樂的心給她完成學習的要求。

22. 雞蛋花姊妹
(東南亞◎語言學習)

姊妹計劃開辦與聖經聯結方面的工作坊，現正在積極預備材料，謹慎地篩選合用資料，求主賜智慧給她好好作準備。因應姊妹的要求和工作需要，她的一位民族藝術老師的丈夫願意作她的指導，請記念他們的工作安排。

26. 馬利亞姊妹 (東非◎
聖經翻譯)

姊妹的父親上月上旬安息主懷，姊妹馬上處理好手上的一些工作，於上月中回港，她會留港至4月底。請記念姊妹在這期間與家人一起處理父親身後事，也分擔照顧家庭的需要，願主的安慰繼續臨到姊妹和她的家人。

30. 風鈴姊妹
(台灣◎與聖經聯結)

風鈴姊妹繼續接觸不同的原住民族群，包括魯凱族、賽夏族和賽德克族等，與他們有適時的溝通和合作，願主開路，幫助她能夠與他們漸漸建立親密的伙伴關係，了解他們的需要，服侍他們，在他們中間開展工作。

34. 足印姊妹
(香港◎神學訓練)

感恩姊妹上月中完成一個學期的學習，上月底又開展新學期的學習，求主帶領她這最後一個學期的神學訓練。姊妹決定完成現時的訓練後，繼續進修之路，朝這方向預備自己，求主指引她未來的進修安排和事奉路向。

19. 箭袋家庭
(東南亞◎宣子教育)

箭袋夫婦希望有更多有心志服侍的弟兄姊妹加入他們的組合式教育中心，分擔教學工作，求主感動合適的人回應。他們也祈求與學生建立美好的關係和群體生活，學生之間能彼此扶持，一同好好成長。

23. 清心姊妹
(東南亞◎宣子教育)

姊妹的工作忙碌，求主賜體力和智慧給她教學，也賜耐性和愛心給她與學生相處，與來自不同國家的宣教士孩子和教學的團隊建立美好的關係。工場的空气污染嚴重，求主保守她有健康的身體和聲線，有充足的休息。

27. 小量丸子
(東非◎聖經翻譯)

小量丸子感恩近日氣溫雖然仍寒冷，但日照時間卻漸漸增多，讓他們較容易處理生活的事情和工作，特別是與工場以遙距方式聯繫。他們計劃返回工場，求主按着祂的心意，為他們安排再次返回工場的合適時間。

31. 甩轆夫婦
(台灣◎聖經翻譯 / 與聖經
聯結)

甩轆夫婦感恩早前有機會到南庄探訪賽夏族的牧者，了解聖經翻譯現況與期望，願主引導他們按祂的心意展開下一步的事奉計劃。他們也考慮住在賽夏人當中，計劃在南庄找房子，請記念。

退休會員

◎ 歐陽佩玲
(羅兆泉牧師太太)

羅師母的右眼接受治療後漸漸好起來，感恩，請繼續記念她能完全康復。

◎ Lake先生

Lake先生早前感染新冠肺炎病毒，感恩他已康復。

20. 冒號家庭
(東南亞◎聖經翻譯)
——香港·述職

冒號家庭於上月底回港，他們開展述職期至本月下旬，請記念他們期間到不同教會分享異象和代禱需要等。他們也會跟進一些醫療項目，如冒號太太檢查眼睛，以及大兒子會接受一項小手術等。

24. ST一家
(東非◎聖經翻譯)

感恩布龍語提多書和雅各書已獲譯經顧問審核。布龍語譯經團隊也將會提交使徒行傳譯稿給顧問審核，請記念。另外，ST在安排以馬語和簡華美語譯經團隊進行《耶穌傳》電影的錄音工作，祈求找到合適和足夠的配音員。

28. 施先生夫婦
(非洲◎聖經翻譯)

施先生夫婦繼續以遙距方式與工場團隊聯繫和合作，求主保守他們能順利完成新約聖經翻譯最後階段的工作。施先生夫婦的女兒將於5至6月完成大學課程，她希望到澳洲執業當獸醫，求主帶領她找到合適的工作。

32. 憬連姊妹
(馬來西亞◎譯經顧問訓練)

求主賜能力和智慧給姊妹完成南亞某團隊的列王紀上下顧問審核工作。另外，姊妹計劃申請以配偶身份在馬來西亞居留，手續繁複和漫長，願主帶領和開路。姊妹在學習馬來語，求主加添耐心和智慧給她。

退休會員

◎ 凱丰先生、凱丰太太

凱丰先生的母親上月初安息主懷，家人於上月下旬舉行了母親的安息禮。願主繼續安慰凱丰先生和他的家人。

最新消息

聖經故事 (Bible Storying) 主日學系列

101 聖經故事共享體驗 (2-3課)

喺呢2-3堂嘅主日學度，我哋會透過聽聖經故事返到現場，發掘聖經裏面嘅寶藏。

201 將經文故事化 (4-5課)

大家有咗聖經故事嘅共享體驗後，我哋就一齊用4-5堂學習編製原汁原味嘅聖經故事。

301 聖經故事嘅揀、講、掘 (5課)

編製原汁原味嘅聖經故事之後，就係時候一齊落心落口講故事，落心落手帶故事。

401 聖經專題故事集 (4課)

學咗點樣揀、講、掘聖經故事，就我手寫我口，學講故事集，畀個故事自己講。

歡迎邀約領會
堂數可以按堂會主日學
嘅框架相就配搭

更多詳情：
https://www.wycliffe.org.hk/news_detail?pkey=255



泰國威克理夫營

2024年5月27至31日

尋求主給你的人生使命!

經歷 跨文化生活，社區服侍，留宿少數族群村莊

學習 新語言，探訪譯經團隊，與宣教士對話

對象：有差傳心志，年滿18歲，願意謙卑學習的基督徒

五天基本營費：4000泰銖 (約900港元)

相關自付費用：來回機票、旅遊保險、營外食宿與交通等

主辦：泰國威克理夫基金會

截止日期：2024年4月15日

查詢：ministry@wycliffehongkong.org

2856 0463 趙文健傳道

上屆營會影片：參加者分享：



網上報名：



孩子專屬的宣教日引 Podcast: 《宣教小祈兵》



以廣東話製作，由咖喱姐姐和壽司姐姐帶孩子進入宣教的世界，一起成為神國度的小「祈」兵！

詳情：https://www.wycliffe.org.hk/news_detail?pkey=249



收聽 (下載程式)：新增Youtube版：



祈禱會消息

日期：2024年4月8日 (一)

時間：晚上7時30分至9時

主題：介紹「作半天的宣教士」
宣教模擬之旅的活動

分享：本會事工拓展主任趙文健傳道

地點：本會辦事處 (旺角運動場道
21-27號運泰大廈2樓A室，
近太子港鐵站A出口)

預告5月份祈禱會：

日期：2024年5月6日 (一)

主題：宣教士父母

分享：本會副總幹事羅思恩姊妹